

地域情報交流誌

ODATE

～今月の特集は～

クリスマスケーキの準備に

おすすめ **ケーキ屋さん特集**

クリスマスケーキプレゼント!!

… 5 P

2012 November
vol.24 クーポン付

11

ご自由にお取り下さい



E-mail→info@navi-hiro.com

HP→<http://navi-hiro.com/>

NAVI通信

検索

「O-DATE」 広告掲載店大募集!!

フリーペーパー「O-DATE」は、フルカラーB5版で大館市を中心とした地域情報満載のタウン誌です。
「O-DATE」に掲載するとこんなにイイコトが…



駅、学校、スーパーなど、
人の集まる場所に多数設置!
設置数は100ヶ所以上!!

クーポンも掲載OK!
Web版、モバイル版にも
自動掲載されます。



お問い合わせ・お申し込みは…

〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33 NAVI通信
URL / <http://www.navi-hiro.com/>

TEL: **0186-57-8720**
FAX: **0186-57-8733**
mail: info@navi-hiro.com

お得なクーポン♪ 点線を切り離してお使い下さい。

トマト&オニオン 掲載 2P

セットサラダバー
100円券

※480円以上のお食事をご注文のお客様に限り
※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月末日迄

ろっこん 掲載 2P

乾杯ドリンク
無料

※PM6:30までにご入店のお客様に限り
※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月末日迄

道とん堀 掲載 2P

セットドリンクバー
無料

※お食事をご注文のお客様に限り
※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月末日迄

ナムコランド 掲載 2P

景品取れるまでチャレンジ!!
クレーンゲーム
無料体験チケット

※チケット専用台をご用意しています
※お1名様1日1回限り
◆有効期限 H24.11月5日~12月5日迄

Peek a Boo 掲載 2P

5,250円以上のお買物の際に
その場で
500円割引
セール品を除く

※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月末日迄

スプレンド 掲載 2P

施工価格
10%off

※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月末日迄

O-DATE 11月号 青森コロナワールド 掲載 2P

映画鑑賞+ソフトドリンク&ポップコーンS
大人1,500円、小人1,200円

※3D作品鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。※ポップコーンはプラス50円で味の変更が可能です。※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない場合がございます。ご了承下さい。※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご使用頂けません。※その他、サービスとの併用は頂けません。本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで。TEL 017-783-5081
※1名様1回限り有効
◆有効期限 H24.11月30日迄

ぶっちゃんDOG'S 掲載 2P

しつけ済子犬
5万円割引

対象犬をHPにて確認、ご利用されたい方は、事前にご連絡ください。
※1家族様1回限り有効
◆有効期限 H24.12月末日迄

次号発行は
12月5日(水)です!
お楽しみに…

プレゼントコーナー

住所・氏名は忘れずに書いてくださいね!

★おすすめ ケーキ屋さん特集 掲載ページ5P→

5ページ掲載のケーキ屋さん特集で紹介されたお店のクリスマスケーキを**合計12名様**にプレゼント!

「ケーキ屋さん特集」掲載店の**クリスマスケーキ**…合計12名様

12月10日(月)までにケーキ引換券を発送いたします。
引渡し日は12月24日(月)のみになります。

② 青森コロナワールド 掲載ページ4P→

コロナワールド各店 サービス券セット

- コロナシネマワールドの映画ご招待券
- 100円券印 黒船の10%割引券
- ゲームメトロポリスのUFOキャッチャー体験券

…セットで5名様

■応募方法
下記の①~⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。左側にある「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

■アンケート

- ① 今回掲載の中からご利用いただいたお店の名前
- ② 今回ご利用していただいたクーポン券の枚数
- ③ 「O-DATE」で紹介してほしいお店とその理由
- ④ 本誌を入手した場所
- ⑤ ご愛読は何回目ですか
- ⑥ 希望する商品番号(第1希望、第2希望)と商品名

■宛先 〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33 NAVI通信大館「プレゼント」係まで

O-DATE2012年11月号
応募券
No.2411

★応募締切★
11月30日
(当日消印有効)

「O-DATE」読者様へ嬉しいプレゼントのご応募はお1家族様1回のご応募となりますのでご了承下さい。

※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。

トマト&オニオンの 美味しい秋

マイルドでミルクのようなコクがあり、まったりとした食感のチェダーチーズソースがジューシーなチキンに絡むことで、とろりとした濃厚な味わいで、食べたいが止まらない!!

ハンバーグ&濃厚チーズチキンステーキ
デミグラスソース・チェダーチーズソース ¥1,143(税込)

とろり鉄板オムライス&濃厚チーズハンバーグ
デミグラスソース・チェダーチーズソース ¥1,143(税込)

とろりオムライス&ねぎ塩チキンステーキ
デミグラスソース・ねぎ塩ソース ¥1,143(税込)

ハンバーグ&ねぎ塩チキンステーキ
デミグラスソース・ねぎ塩ソース ¥1,038(税込)

とろり〜とふわふわの間にコクのあるデミグラスソースをかけたオムライスと濃厚チーズソースのハンバーグのセット。ボリュームたっぷりな色んな味を楽しみたい方に。

青ねぎとごしょうがきいたスパイシーでさっぱりとしたソースが肉汁あふれるチキンとの相性が抜群です。食欲がすすみます。

ボリュームは欲しいけど、さっぱりと食べたい方に、ごしょうがピリッと効いたあっさりチキンステーキとのセットです。

サラダ&お惣菜バー スタートしました!

お惣菜バー

アイスクリームバー

ワッフルバー

ソフトクリームバー

サラダバー

カレーバー

ライスバー

ドリンクバー

お惣菜バー

アイスクリームバー

ワッフルバー

ソフトクリームバー

Variety Dining House
Tomato & Onion
トマト&オニオン 大館店
TEL.0186-45-0141
住 大館市清水5-1-76
営 11:00~26:00(LO25:30)
休 無休 駐 共用75台

大館駅 徒歩7分

バス電停 当店

駅前 徒歩5分

本館 徒歩10分

大館駅前 徒歩5分

大館駅前 徒歩5分

大館駅前 徒歩5分

ろっこん新メニュースタート!!

宴会ご予約承ります。
¥3,500~の宴会は
+¥500~で飲み放題付き

ちりとり鍋 (2~3人前) ¥1,200(税込)

3っごん鍋 三大格

鍋1番人気! 大館ならではの甘辛醤油仕立て。
大館ホルモン鍋 ¥980(税込)

大館と言えばきりたんぽ鍋! 地鶏ダシ効いてます!
きりたんぽ鍋 (2人前) ¥1,980(税込)

リピーター増々! つけダレが旨い! 常連様から愛アツ支持!
ミルクフィッシュ鍋 ¥990(税込)

0186 42-0008
ランチ/11:00~15:00 夜/17:00~24:00
(月~金) (会・土のみ26:00まで)

大館駅前! 当店

テレビ朝日系列 お願い! ランキング

「美食アカデミー」で道とん堀が紹介されました
「番組史上初!」「最大の奇跡」と大絶賛!!

満点を獲得した商品がなんと3個!

1位 極みチーズ 980円(税込1,029円)

お好みケーキ
カフェオレミルク 580円(税込609円)

極み豚玉 900円(税込945円)

0186-49-8500

大館市駅前前田1
アクロスショッピングプラザ内
営業時間/ 11:00~24:00(LO23:00)
定休日/ 無休
駐車場/ 共用1,000台

栗ご飯

材料 (5~6人分)
もち米...4合 / 小豆...0.5合 / 栗...15粒
塩...小さじ1と1/3 / 砂糖...大さじ2
酒...大さじ2 / こま塩...少々

作り方

- ①栗を剥きさつと洗って水気をきり、ポリ袋に入れる。砂糖大さじ2を加え、よく揉んでこすりつけるようにし、そのまま冷凍する。(※前日にやっておくと良い)
- ②もち米をといで3時間〜一晩水につけ、ザルにあげて水をきる。
- ③小豆は5倍ほどの水で八分通り茹でる。
- ④炊飯ジャーにもち米をあけて、小豆の茹で汁を加える。おこわ用の目盛りがある場合は目盛り通りに、ない場合は幾分少なめに水を入れる。更に、大さじ2杯の水を取り除いて、その分の酒を加える。
- ⑤塩小さじ1~1/3杯に加え、小豆と、冷凍しておいた栗(砂糖はついたまま)を加える。熱がまんべんなく伝わるように、真ん中をあげて栗を置く。
- ⑥炊き上がったら、かき混ぜて器に盛り、胡麻またはゴマ塩を添える。

今日のランチ

ローバー

ローバー

ODATE

広告掲載店様募集中

Venus ヴィーナス

結婚式
タンポ会の
2次会に!

時間・曜日
料金など
ご相談に
応じます。

広い店内で
60名まで取容可
大人数対応
いたします。

ADDRESS 大館市常盤町 国際プラザ2F
TEL 0186-43-2324
OPEN 19:30~

ITOKU 大館ショッピングセンター おすすめの店

和食の店 **けやき**

ふわっとした食感で
甘みのある桃豚を
ごまだれとおろしだれで
ご賞味ください

桃豚のしゃぶしゃぶ定食 **980円**

本場の味 **東家**
そば処

桃豚と野菜の旨みたっぷりの
味噌煮込みうどん

田舎うどん **650円**

かちこみODATE

プレゼント応募アンケートから
気になるお店をご紹介します。

『トラットリア
ダリーズ』

三種類から選べる
1000円コースがと
てもお得です。 Tさん

『Hair Studio
ZERO』

お店の雰囲気がいいのと、美
容師さんが天然あまておも
しろい。 Tさん

『バブハウス』

ランチメニューが
おいしい♡ Kさん

『和楽』

とんかつがジューシーで、
とってもおいしいです。
Iさん

『ベンクーガー』

制服やカードの専門店
たまに大会もやったり
ある。 Kさん

ウオズミから恒例の X'masプレゼント

BEAUTY

12月限定フォトプラン

ドレス 1点
タキシード 1点
¥50,000~
写真付

好評につき
限定2組様まで
(※12月中に記念写真を撮る方)



Scena Diuno
presented by KURAMIDA
SD-0344 IVORY

UOZUMI
コレクション
COLLECTION
Newブランド登場

来春予定の方、新作ライン多数
HP: <http://www.uozumi-g.com>
0120-49-2434

水原 希子
大政 絢

YUMI KATSURA

UNO et L'ETOILE

MICHEL KLEIN
PARIS

SWEET GLITTER

JILLSTUART

Devenir Rola

Barbie



佐々木 希
加藤 なつき

その他多数御用意しております。

卒業
ハカマ予約スタート
メンズもあるヨ!!

年内御予約の方は 早割!!
つけまつげプレゼント!!
衣裳のみレンタル ¥12,000~
フォトプラン ¥38,000~
(衣裳・ヘアメイク・写真付)



Hair Make
UOZUMI
ウオズミ本店
大館市片町20-21
0186-42-9515

美容室
MINT
ホテルクラウンパレス秋北1F
0186-42-6102

Hair Salon
No-Boo's
大館市常盤本町16-10
0186-43-0982

hair salon
DOMUKA
DUE2
イオンスーパーセンター大館店
0186-42-2008

Hair salon
βovita
大館市花岡町
0186-46-1246

Hair-Shop
Polish
大館市片山町3-6-26(アクアハウス内)
0186-43-0001



話題の最新作が 続々登場!! 11月上映 Line Up

11月3日(土)公開

WITH THE GOLD
黄金を抱いて翔べ

11月17日(土)公開

任侠ハルパー

11月23日(金)公開

阿部 寛 × 村上ジョージ

最弱(?) サギ師コンビ、誕生。

カラスの親指

青森コロナスペシャルクーポン

映画鑑賞 + ソフトドリンク&ポップコーン

大人1,500円 小人1,200円

有効期限2012年11月30日迄有効

※3D作品ご鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。
※ポップコーンはプラス50円で味の変更が可能です。
※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。
※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない作品がございます。
ご了承下さい。※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご利用頂けません。
※その他、サービスとの併用は頂けません。
本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで。
TEL 017-783-5081

クーポン券は1ページにあります。

コロナシネマワールド

■上映時間のお問い合わせは
TEL.017-783-5080
■オペレーター対応希望の方は
TEL.017-783-5081

シネマにどっぶり、アミューズメントたっぷり。
青森コロナワールド
〒038-0006 青森市三好1-15-8 TEL.017-783-5050 年中無休

クレーンゲーム

クリスマスケーキ
のご準備に...

おすすめのケーキ屋さん特集

銀座コージコーナー



オススメ
ショートデコレーション
5号 **2,900円**
11月1日~30日 ¥2,610 **10%引!**
12月1日~24日 ¥2,900



〒大館市字大田面238
☎0186-44-6800
🕒9:00~21:00 日なし
<http://www.cozycorner.co.jp>



大正堂



オススメ
ブルーベリーケーキ
1,500円



〒大館市御成町1-24-1
☎0186-42-0484
🕒平日 9:00~19:00
日・祝 9:00~18:30 日なし



ふわふわのホワイトのホイップに
ブルーベリーのムースをサンド
しました。昔かよひの人氣商品です。

<http://www.taisho-do.com>

菓子舗 一ノ関



商品名は新聞で募集をして
採用させて頂いたお名前
です。味はもちろん、
長さ(48cm)にも
注目していた
だければ...



オススメ
幸せいっぱい
つながロール
(クリスマスバージョン)
3,000円

〒大館市比内町辰田字下辰田56 日なし
☎0186-55-0063 🕒8:00~20:30



アマリスしんこや

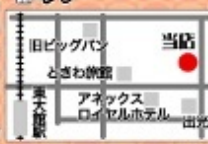


オススメ
フルーツ(練生仕上げ)
4号 **2,100円~**

純生クリームを使い、パイナップル
とバナナのクリームにイチゴとメロン
をトッピングしました。



〒大館市常盤木町2-4
☎0186-49-1225
🕒9:00~21:00 日なし



<http://yp.aic.ne.jp/~shinkoya/>

お菓子のさこ



バナナ
ロール
315円

ストロベリー
315円

かぼちゃの
"スリン"
300円

〒鹿角市花輪字八正寺19-36
☎0186-23-2136 🕒8:00~20:00
日なし(年末年始も営業しております)



晩梅



秋限定

オススメ
秋穫パイ(一箱)
2,100円

〒北秋田市住吉町8-1 ☎0186-62-1066
🕒平日9:00~19:00 日曜日9:00~18:30
日・無休 <http://www.banbai.com>



ラグノオ

〒ラグノオいとく大館SC店
大館市御成町3丁目7-58
☎0186-49-1330
🕒9:00~20:00 日なし



オススメ
サンタのおくりもの
(直径15cm) **2,800円**



いとく大館東店 0186-49-6311 大館市東台2丁目1-9 9:00~20:00
いとく片山店 0186-42-7300 大館市片山町2丁目4-1 9:00~20:00
ザ・ビッグ大館南店 0186-49-3309 大館市領約前田2.0.0 9:00~20:00

カフェ・ビオ



オススメ
パステルケーキ
2,520円~

お子様の写真入りやアーティスティック
入りのケーキがお勧めです。
写真や絵本をお持ち下さい。
(1000円)



〒北秋田市住吉町9-16
☎0186-62-3531
🕒平日 9:00~21:00
土日祝 10:00~21:00
日・元旦のみ



クリスマスケーキは専業所
単位で配達しております。
大館のお客様ご利用ください。

クリスマスケーキプレゼント!!

このページで紹介されたお店の**クリスマスケーキ**を
合計**12名様にプレゼント!**
*詳しい応募方法は、
プレゼントコーナーを見てね。

ケーキの引渡し日
12月24日限定!

弘前城 菊と紅葉まつり

Hirosaki
Castle
Autumn
Festival

会期
平成24年10月19日(金)▼11月11日(日)
午前9時▼午後5時

会場

弘前公園内「弘前城植物園」

デジタル掛け軸

- 期間／11月8日～11月10日 午後4時～午後9時まで
- 場所／弘前城天守
- 弘前公園内紅葉特別ライトアップ
- 期間／10月19日～11月中旬 日没～午後9時まで
- 場所／・緑の相談所周辺 ・二の丸土橋付近
・館跡跡周辺 ・東内門石橋周辺

主催 弘前城菊と紅葉まつり運営委員会 お問い合わせ 弘前市立観光館 TEL.0172-37-5501 観光情報 www.hirosaki.co.jp/

美しい紅葉、イベントも盛りだくさん！この機会に是非、足を運んでみて下さい

おしゃれ工房
こまち

秋の

お手軽

短時間

プチ
プライス

NEW

Quickメニュー



秋の気分...

ツヤ髪と
おてかけ~

髪がキレイだと
なんか
嬉しい休日...♡

手ざわりツルン
て
なんかhappy♡

鏡でサラヘア
ついつい
見ちゃう♡

ツルリが持続!!
1ヵ月!!
ホームケアver
¥1,575-

cmcトリートメント ¥525

おしゃれ工房 こまち

0186-55-2335

※メニューとのプラス料金となります

Open
8:30~18:00

定休日:月曜、第3日・月曜連休となります
大館市比内町扇田字上扇田 22-1
http://hinaikomachi.jugem.jp/

で体験!!

聖天館市内 秋田銀行 当店
GS 郵便局 GS
比内町 小
ピンクのアーチの
看板があるレジです!
併せて小豆町町の
美容院へお電話に
お越し下さいませ!

3rd Anniversary ウェディングキャンペーン

おかげさまでオルネは3周年...
感謝の気持ちを込めまして
ウェディングプラン、フォトプランの
リーズナブルな組数限定料金をご提案させていただきます。
是非一度、ご予約の上、見学、ご試着にいらして下さい。



http://hd-orne.com
address_553-3 kannondo
Tel_0186-57-8117
holiday_monday
各会場への入館可能です。
入館料等は当店が負担させていただきます。



1. MIGLIARAFFINATO
- 2.6. sasaki nozomi
3. Trepidation
4. Devenir Rola
5. ALLURE



ODATE

設置場所一覧

その他掲載店・
人の集まる所に
設置しています。



- 〈公共施設・銀行〉
- ・大館市役所
 - ・大館市役所 比内、田代支所
 - ・鹿角市役所
 - ・大館警察署
 - ・大館観光協会
 - ・かづの商工会
 - ・秋北バスターミナル
 - ・道の駅 比内
 - ・ハチ公プラザ
 - ・文化会館
 - ・樹海ドーム
 - ・北都銀行 大館駅前支店
 - ・鷹の巣 太鼓の館
- 〈学校・スクール〉
- ・秋田看護福祉大学
 - ・北部自動車学校
 - ・スイミングスクール
 - ・KATEKYO学院
 - ・竹沢バレエ学園
 - ・スイミングスクール

- 〈病院・整体院〉
- ・市立病院 売店
 - ・季楽
- 〈ホテル〉
- ・アネックスロイヤルホテル
 - ・グランドパークホテル大館
 - ・ホテルクラウンパレス秋北
 - ・ホテルルートイン(大館、大館駅前)
 - ・ロイヤルホテル大館
 - ・大館グリーンホテル
 - ・沼館ハイツ
- 〈温泉・娯楽施設〉
- ・縄文の湯
 - ・ぼかぼか温泉
 - ・矢立ハイツ
 - ・ひない温泉 比内の湯
 - ・ふるさわ温泉
 - ・日景温泉
 - ・湯夢湯夢の湯
 - ・五の宮のゆ

- 〈美容院・エステ〉
- ・おしゃれ工房こまち
 - ・マイヘアー
 - ・サロンド ココ
 - ・オアシス
 - ・はいからさん
- ・オルネ
- ・UOZUMI
 - ・はなみずき
- 〈食品館・スーパー〉
- ・くるくる市場
 - ・たけのこ館
 - ・旬彩館
 - ・新鮮館(本店、創約店)
 - ・いとく大館ショッピングセンター
 - ・いとく鹿角ショッピングセンター
 - ・いとく(本社、樹海店、片山店、東台店 比内店、長倉店、花輪店)
- 〈コンビニ〉
- ・ローソン(川口店、片山店)
 - ・ファミリーマート(ぼかぼか温泉店)
 - ・デイリーヤマザキ(東台店)

- 〈飲食店〉
- ・元氣屋
 - ・トラジ ラフィネ店
 - ・トマト&オニオン
 - ・道とん堀
 - ・工房いちえ
 - ・いしこう商店
 - ・ぼかぼか弁当 御成町店
 - ・牛角
 - ・とりでん
 - ・ほんだ亭
 - ・大正堂
 - ・どさんこ
 - ・中山そば処
 - ・ワラビカフェ
- 〈ガソリンスタンド〉
- ・乳井石油商会 (中山、山館、船場、オートレット)
 - ・佐藤石油(城南、比内、有瀬、川口)
 - ・JASS比内
 - ・日景石油

- 〈その他のお店〉
- ・TSUTAYA
 - ・本のイレブン
 - ・コートダジュール
 - ・アクア
 - ・ナムコ
 - ・ドコモショップ 大館南店
 - ・Infinity
 - ・Peek a Boo
 - ・Splend
 - ・宝石の山久
 - ・WING
 - ・第一タクシー
 - ・フルミエ比内
 - ・健正堂
 - ・アクアショップZERO
 - ・手作り雑貨 bee

※順不同

カイロとエステのお店
らっく
楽つく

11月1日(木)
オープン

オープン特別企画①
痛〜い〜ら〜い
薬にした〜い
カイロ施術料
無料
お1人様1回限り
11月30日(金)まで

肩こり
背中痛
腰痛
膝痛

オープン特別企画②
クレイ(天然粘土)により、
なめらかなで透明感のある、
健康的な素肌によみがえり
ます！
フェイシャルエステ
2,000円
11月30日(金)まで

カイロとエステのお店
らっく
楽つく

住 大館市水門前75-2 グリーンアイ長木川1A
☎ 0186-42-6450
※詳細はお電話に出られない場合がございます。
🕒 10:00~18:00
定 不定休 📄あり **完全予約制**

当クリニックは、不妊治療・更年期健康相談など
内分泌専門で、不妊治療に力点をおいています。

最新の治療統計では当院治療プログラムを継続された
患者様の90%が1年以内に妊娠に至っております。

またプログラムは、頑固な生理痛・頭痛・肩こり・腰痛等
の改善にも効果をあげております。

勇気をもって治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。

池田レディスクリニック
高度生殖治療・不妊治療専門クリニック

全力で治療に当たらせて頂きますので、
是非お気軽にご相談ください。

婦人科 池田レディスクリニック
弘前市高田5丁目7-7 TEL 0172-29-2055
ikedas@juno.ocn.ne.jp
http://www.ikedal-c.jp

診療時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	午前9:00 ~午後2:00
午後2:00~6:30	○	○	○	○	○	
日曜・祝日 休診	※診療時間につきましては、電話にてご確認ください。					

みんなの広場

これからも
二人仲良く
遊んでね!
大館市
Iさん

あなたも「ODATE」に
写真を載せてみませんか?

この応募は下記の宛先が
Eメールでも受付中!
mail: info@navi-hiro.com
〒017-0842 秋田県大館市岸崎町33
NAVI通信「ODATE写真掲載」供まで

郵送で送って頂いた写真は
ご返却いたします。
お名前・ご住所・コメントを
お忘れなく...

スイススイ
フカフカ~♪
北秋田市
Kさん

お兄ちゃん、
いつも遊んでくれて
ありがとう♥
大館市
Yさん

ナムコランドに集合!!

人気景品がたくさん!!
楽しいゲームも盛りだくさん!!

NAMCO LAND 大館店
大館市根下戸新町18番12号回廊ショッピングタウン大館西内

0186-42-4997

『太鼓の達人』または『エアホッケー』サービス券

本券をお持ちの方に1PLAY無料サービス致します。
※券1枚につき2名様まで利用可能
有効期限 11/5~12/5 ※お一人様1日1枚限り

ココス au
エネオGS すき家

ロックショッピングタウン大館西

ぬくぬくあったか
冬のアイテム
ぞくぞく入荷中!!

2013 新春福袋 11/2 予約スタート!
ご予約は店頭か下記の当店 Web ショップから!
<http://www.rakuten.co.jp/peekboo/>

FOKIDS BITZ Seraph Daily On Daily etc...

雑貨と子供服の店 Peek a Boo

050-3427-1327

017-0044 秋田県大館市御成町2丁目5-11
【営業時間】 10:00 ~ 18:30
【定休日】 年中無休 【駐車場】 3台

BodyCoating Splend

自動車ボディコーティング
wind 撥水コート
ルーフクリーニング
コーティング屋のこだわり洗車

ADD 〒017-0863
大館市根下戸町 1-32
TEL 090-7664-5426
E-mail body_splend@yahoo.co.jp
URL http://ameblo.jp/bc-splend/

マクドナルド いとく片山店
消防署 BodyCoating Splend
酒類組合 広田薬品

カーケアのことなら Body Coating Splend

燃料に添加するだけで
15~30%燃費UP!
燃焼効率が大幅に向上!

国内初開発

ECOMAX
POWERED UP AND CO2 REDUCTION

燃費向上 CO2排出量削減
エンジンパワーアップ
を実現させる
エコ100%完全燃焼
促進剤です。

経費削減・環境保護
高効率化

お問い合わせはNAVI通信エコ事業部まで
0172-33-5312 info@navi-hiro.com

しつけ済の子犬を低価格で...

お客様にとって理想の子犬をご提供しております

安心 信頼
実績 低価格

最新デザインDOG取り
扱い数、全国トップクラス
早得システムあります
只今キャンペーン中

詳しくは下記のHPをご覧ください

フリーター直販オフィス
(株)ぶっちゃんDOG'S

動物取扱業許可済指導令動-59-22
有効期限 H23年7月14日~H28年7月13日
販売 訓練 塚田恵美子 佐藤香紀子

ホームページ ぶっちゃんDOG'S 検索

ぶっちゃんDOG'S

幸せ配達犬ハート模様の
ハート巻が生まれた店です。

TEL 0186-42-3438

住所/秋田県大館市中道一丁目7-14
営業時間/11:00~18:00
(メー儿は24時間受付中)
定休日/不定休 駐車場/4台
Mail/buttins.1998@n.dion.ne.jp

↑至大館駅↑ 至弘前方面

モスバーガー 当店 郵便局 本のイレブン フラザ移の子
TSUTAYA 郵便局 本のイレブン

津田の ホテル 青山 ルートイン ミスタードーナツ 北館

クーポンご利用で
しつけ済子犬
5万円割引!!

対象犬をHPにて確認、
ご利用されたい方は、
事前にご連絡ください。

今、話題の



婚活

結婚活動

始めてみませんか? 30~70歳代 同県・隣県のご紹介
位まで 再婚・母子家庭の方も



新プラン★縁組コース

親御さんにご登録いただき、毎月お見合相手を2人ご紹介いたします。

おすすめプラン★結婚できるまでプラン

1年以内に入籍するとお祝い金100,000円進呈
(会員期間の2年間で152名以上選べますが、それでも出会えなかった場合、さらに3年間、無料で情報誌コースで活動できるという心強いサポート体制です)

業界最高峰の スペシャルプラン

- ☆データマッチングコース
詳細データの定期便!
- ☆情報誌コース
素敵な笑顔で勝負!
- ☆an-netコース
携帯・PCから気軽にアクセス!
- ☆仲人コース
昔ながらのお見合い!
その他にも様々なプランをご用意しております



女性会員は入会金1万円で全プラン対応
詳しくは面談相談を(相談は無料です)

少子高齢化対策支援協議会認証



あんしん友の会

サポートセンター 庄司管理事務所
所長 庄司 真一郎 (行政書士)
大館市字三の丸102-3 42-3730
(大館労働基準監督署向い)
携帯電話 090-3365-7323

ご相談
問合せ

11月の鹿角市イベント情報

開催中	伝説の里かづの体感泊覧会“でんぱく”【日 時】開催中~11月11日(日) 【場 所】鹿角市内 【問合せ】でんぱく事務局 道の駅かづの あんとらあ 0186-22-0520 “でんぱく”とは秋田県鹿角市を会場とした50の体験プログラムを通じて「伝説の里かづの」を体感するイベントのことです。数多く残る鹿角の伝説に導かれ、鹿角人の想いが詰まった“でんぱく”にあなたも参加してみませんか?
	中滝地区ライトアップ【日 時】開催中~11月11日(日)【時 間】18:00~20:00 【場所】十和田大湯中滝地区 【問合せ】鹿角市観光交流課 0186-30-0248 中滝地区にある「止滝」と「中滝ふるさと学舎」の夜間ライトアップを行います。秋から冬へと移り変わる「止滝」「中滝ふるさと学舎」の昼間とは一味違う幻想的な一面をお楽しみいただけます。
11月10日(土) 11月11日(日)	きりたんぼ発祥まつり【時 間】9:00~15:00 【場 所】道の駅かづの 【問合せ】発祥の地かづのきりたんぼ協議会 0186-23-2019
11月11日(日)	花輪かっぱ軽トラ市【時 間】9:00~15:00【場 所】道の駅かづの 【問合せ】花輪まちかっぱ実行委員会(かづの商工会内) 0186-22-0050
11月22日(木)	秋田八幡平スキー場開き【時 間】11:00~ 神事【場 所】秋田八幡平スキー場 【問合せ】秋田県八幡平スキー場 0186-31-2020

新しい自分に
羽ばたこう!



JOB

教室拡張につき

塾講師 大募集!!



経験豊富な先生が未経験でもじっくりサポート

生徒を電話勧誘したり、高額な教材を販売して指導する会社ではありませんので安心して働けます。

■募集要項

- 職 種/塾講師(マンツーマン指導)
- 資 格/大学卒・短大卒以上の社会人
- 給 与/時給1,800円~2,900円
指導経験、指導能力、学力、人柄などで判断します
- 特 遇/交通費支給
- 勤 務/曜日・時間帯は相談に応じます
- 勤務地/KATEKYO学院 弘前駅前校
- 応 募/午前10時~午後6時(日・祝日除く)お電話下さい。

KATEKYO学院

■弘前駅前校/弘前市駅前2-3-2三喜屋ビル4F

TEL.(0172)35-7733

おしゃべり好きな方 大募集

企画・営業 2名 大募集!!

女性も活躍中!! 雇用保険 労災加入

地域情報紙「ODATE」を毎月発行。
30代を中心とした活気ある職場です!
主に女性が活躍していて、
子供がいても安心して楽しく働けます。

- 【職種】 出版業務に伴う企画・営業
- 【資格】 高卒以上・40歳以下
- 【休日】 土・日・祝他(年間休日125日)
- 【時間】 9:00~18:00
- 【給与】 正社員 109,000円~124,000円

ご応募の際は事前連絡の上、ハローワークの紹介状と履歴書をご持参下さい。

NAVİ通信 大館 〒017-0842
メール: info@navi-hiro.com 秋田県大館市馬場町33
HP: http://navi-hiro.com TEL: 0186-57-8720
FAX: 0186-57-8733

LIFE
JOB



おかげさまで33周年
信頼のブランド スーパー家庭教師®

どうしてキミはカテキヨーをつづけているの？

324÷9が
できたよ！



あんなに分かんない
工の意味がやっと
わかったからよ。



ほくは英語。
最近
関係副詞も
バッチリ！



トップ高に合格してからも
英語・数学は
繰り返しています。



部活が終わって
夜9時から
教えてもらったよ。

いとこの
お姉ちゃんに
勧められて
始めた。



そーが。
電磁誘導は
こうやれば
解けるんだ。



やっぱりドクターに
なりたくて。
最後の二次対策は
カテキヨーだけ。



自宅の勉強で
やるのが
キチンと指示されて
助かります。



最初
言われたとおりの
テスト勉強をしたら
学年12番に
なったから。

カテキヨーなら満足

KATEKYOは最強の1対1

全国170都市で地域教育に貢献 派遣実績33年

地域教育に貢献して28年 全国130校の信頼と実績

秋田県家庭教師協会

KATEKYO学院

お問い合わせは 二重丸で オールナンバーワン

お問い合わせは なせばなる 合格のゴール

0120-00-1111

0120-77-5555

このフリーダイヤルは最寄りの事務用につながりません。長年電話からはつながりませんので各事務用電話番号におかけください。

このフリーダイヤルは最寄りの教室につながりません。長年電話からはつながりませんので各教室電話番号におかけください。

大館事務局 ☎0186-49-7744 (代)
大館市御成町2-15 相馬ビル2F

大館駅前校 ☎0186-44-5544 (代)
大館市御成町2-15 相馬ビル2F

ODANTE

H.24.11
vol.24

発行/NAVI通信

発行人/進藤

雅俊

秋田県大館市馬喰町33
TEL 0186-57-8720 FAX 0186-57-8733

無料